

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1979-1980

31 OCTOBRE 1979

### **PROJET DE LOI**

**modifiant les articles 573, 590, 1338 et 617  
du Code judiciaire**

### **PROJET**

**AMENDE PAR LE SENAT (1)**

#### **Article 1**

L'article 573, 2<sup>e</sup>, du Code judiciaire, modifié par la loi du 24 juin 1970, est remplacé par la disposition suivante :

« 2<sup>e</sup> Des contestations relatives aux lettres de change et aux billets à ordre, lorsque le montant de la demande dépasse cinquante mille francs. »

#### **Art. 2**

L'article 590, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Le juge de paix connaît de toutes demandes dont le montant n'excède pas cinquante mille francs, hormis celles qui sont soustraites par la loi à sa juridiction, notamment les demandes prévues aux articles 569 à 571, 574 et 578 à 583. »

(1) Voir :

*Documents de la Chambre :*

457 (1977-1978) :

— N° 1 : Projet de loi.

121 (S. E. 1979) : N° 1.

— N° 2 : Amendements.

— N° 3 : Rapport.

*Annales de la Chambre :*

5 juillet 1979.

*Documents du Sénat :*

206 (S. E. 1979) :

— N° 1 : Projet transmis par la Chambre.

— N° 2 : Rapport.

*Annales du Sénat :*

30 octobre 1979.

## **Kamer van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1979-1980

31 OKTOBER 1979

### **WETSONTWERP**

**tot wijziging van de artikelen 573, 590, 1338 en 617  
van het Gerechtelijk Wetboek**

### **ONTWERP**

**GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1)**

#### **Artikel 1**

Artikel 573, 2<sup>e</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 24 juni 1970, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2<sup>e</sup> Van geschillen betreffende wisselbrieven en orderbrieftjes, wanneer het bedrag van de vordering hoger is dan vijftigduizend frank. »

#### **Art. 2**

Artikel 590, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vrederechter neemt kennis van alle vorderingen waarvan het bedrag vijftigduizend frank niet te boven gaat, behalve die welke de wet aan zijn rechtsmacht onttrekt, inzonderheid de vorderingen bedoeld in de artikelen 569 tot 571, 574 en 578 tot 583. »

(1) Zie :

*Stukken van de Kamer :*

457 (1977-1978) :

— Nr 1 : Wetsontwerp.

121 (B. Z. 1979) : Nr 1.

— Nr 2 : Amendementen.

— Nr 3 : Verslag.

*Handelingen van de Kamer :*

5 juli 1979.

*Stukken van de Senaat :*

206 (B. Z. 1979) :

— Nr 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer.

— Nr 2 : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

30 oktober 1979.

## Art. 3

L'article 1338 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1338. — Toute demande de la compétence du juge de paix, tendant au paiement d'une dette liquide qui a pour objet une somme d'argent dont le montant n'excède pas cinquante mille francs, peut être introduite, instruite et jugée conformément aux dispositions du présent chapitre, si elle est justifiée devant lui par un écrit émanant du débiteur. »

## Art. 4

L'article 617 du même Code, modifié par la loi du 30 juin 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 617. — Les jugements du tribunal de première instance, du tribunal de commerce et du juge de paix qui statuent sur une demande dont le montant ne dépasse pas 15 000 F sont rendus en dernier ressort.

Les jugements rendus par le tribunal du travail sont toujours susceptibles d'appel. »

Bruxelles, le 30 octobre 1979.

*Le Président du Sénat,*

## Art. 3

Artikel 1338 van hetzelfde Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 1338. — Elke vordering behorende tot de bevoegdheid van de vrederechter en strekkende tot betaling van een vaststaande schuld die een geldsom tot voorwerp heeft waarvan het bedrag vijftigduizend frank niet te boven gaat, kan worden ingesteld, behandeld en berecht overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk, indien zij voor hem wordt gestaafd door een geschrift dat van de schuldenaar uitgaat. »

## Art. 4

Artikel 617 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1971, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 617. — De vonnissen van de rechtsbank van eerste aanleg, de rechtsbank van koophandel en de vrederechter, waarbij uitspraak wordt gedaan over een vordering waarvan het bedrag 15 000 F niet overschrijdt, worden gewezen in laatste aanleg.

De vonnissen van de arbeidsrechtsbank zijn steeds vatbaar voor hoger beroep. »

Brussel, 30 oktober 1979.

*De Voorzitter van de Senaat,*

R. VANDEKERCKHOVE

*Les Secrétaires,*

*De Secretarissen,*

W. MESOTTEN  
A. BOGAERTS